

Программа обучения младенцев/раннего вмешательства на Аляске

Права родителей и процессуальные гарантии

Введение

Закон об образовании лиц с ограниченными возможностями (IDEA) - это Федеральный закон, который включает положения о предоставлении услуг раннего вмешательства младенцам и детям младшего возраста с ограниченными возможностями (в возрасте от рождения до 36 месяцев) и их семьям. Раздел С IDEA содержит данные положения. Они описаны в своде федеральных нормативных актов (Статья 34 Федерального кодекса, часть 303), а также в законодательных актах штата Аляска.

На Аляске Раздел С IDEA называется Программой обучения младенцев или раннего вмешательства (EI/ILP). В рамках данной программы обеспечивается максимальная вовлечённость семьи и дается согласие родителей на каждом этапе процесса раннего вмешательства, начиная с первичного направления к специалистам и заканчивая предоставлением услуг и реабилитацией.

EI/ILP включает процессуальные гарантии защиты прав родителей и детей. В соответствии с федеральными нормативными актами родителей необходимо осведомить об этих процессуальных гарантиях (Статья 34 Федерального кодекса 303.400-438), а также о вариантах разрешения споров (Статья 34 Федерального кодекса 303.430-438), чтобы они смогли активно участвовать и играть ведущую роль при предоставлении услуг их детям и семьям.

В соответствии с положениями Раздела С Федерального закона этот документ о родительских правах является официальным уведомлением о процессуальных гарантиях, предоставляемых детям и их семьям.

Дополнительную информацию о процессуальных гарантиях в отношении ребёнка и его семьи можно получить у координатора семейных услуг (FSC) и поставщика услуг EI, который участвует в предоставлении услуг раннего вмешательства.

Координаторы семейных услуг

(FSC), работающие с семьями, могут предложить дополнительные пособия, чтобы помочь семьям понять их процессуальные гарантии в соответствии с Разделом С Федерального закона. Они также могут порекомендовать вам и членам вашей семьи способы совместной работы с профессионалами для удовлетворения потребностей, ведущих к развитию вашего ребенка.

Обзор процессуальных гарантий (Права родителей)

В рамках EI/ILP на Аляске вы, являясь родителем, имеете следующие права:

- Право на многопрофильное обследование и оценку развития ребёнка с последующей разработкой индивидуального плана обслуживания семьи (IFSP) во время первого визита, касающегося составления IFSP, в течение 45 календарных дней с момента направления в программу.
- Право на бесплатное обследование, оценку развития ребёнка, разработку индивидуального плана обслуживания семьи (IFSP), координацию семейных услуг и получение процедурных гарантий.
- Право на проведение обследования в любое время, если вы сделаете запрос и дадите на это согласие.
- В случае соответствия критериям, изложенным в Разделе С, право на получение необходимых услуг раннего вмешательства для вашего ребёнка и семьи, как это указано в IFSP.
- Право отказаться от проведения обследования, оценки и услуг.
- Право быть приглашенным и участвовать во всех собраниях, на которых ожидается принятие решения относительно предложения внести изменения в персональные данные, процесс обследования или зачисления вашего ребёнка в программу, или предоставления вашему ребёнку

и семье необходимых услуг раннего вмешательства.

- Право на получение своевременного письменного уведомления до того, как будет внесено или отклонено предложение о внесении изменений в персональные данные, процесс обследования или зачисления вашего ребёнка в программу, или предоставления необходимых услуг раннего вмешательства вашему ребёнку или семье.
- Право на получение услуг раннего вмешательства в естественной среде в той степени, в которой это соответствует потребностям развития вашего ребёнка.
- Право на сохранение конфиденциальности информации, касающейся персональных данных.
- Право бесплатно получить первоначальную копию истории лечения вашего ребёнка путём раннего вмешательства.
- Право на получение копии каждого обследования, оценки развития вашего ребёнка и IFSP, которые должны быть предоставлены вам после каждого собрания по вопросам IFSP.
- Право проверять и просматривать, и, при необходимости, изменять записи вашего ребёнка.
- Право потребовать проведение процедуры посредничества и/или беспристрастного надлежущего судебного разбирательства для разрешения разногласий между родителями и поставщиками услуг EI.
- Право на подачу административной жалобы.

В дополнение к правам, указанным выше, вы имеете право получать уведомления о конкретных процессуальных гарантиях в соответствии с Разделом С. Данные права описаны ниже.



Родной язык, если он используется

для обозначения людей с ограниченным знанием английского языка, означает язык, обычно используемый вами.

При проведении процедуры обследования и оценки развития вашего ребёнка под родным языком подразумевается язык, который обычно используется вашим ребёнком. При использовании в отношении глухого или слабослышащего, слепого или слабовидящего человека или человека, не владеющего письмом, родной язык означает способ общения, который обычно используется этим человеком (например, язык жестов, шрифт Брайля, или устное общение).

Предварительное письменное уведомление

Предварительное письменное уведомление должно быть отправлено вам в разумные сроки, прежде чем поставщик услуг EI внесёт или отклонит предложение провести сбор персональных данных, обследование, зачисление вашего ребёнка в программу, или предоставление необходимых услуг раннего вмешательства вашему ребёнку и вашей семье. Уведомление должно быть достаточно подробным и информировать вас о:

- Действии, принятие которого предлагается или отклоняется программой EIS или поставщиком услуг EI.
- Причинах для принятия данного действия.
- Всех доступных процессуальных гарантиях в соответствии с Разделом C.
- Процедуре посредничества, подачи жалобы на уровне штата и надлежащего судебного разбирательства, включая описание подачи жалобы и сроков выполнения этих процедур.

Уведомление должно быть написано на всем понятном языке, а также предоставлено на вашем родном языке, за исключением случаев, когда это явно невозможно сделать.

Если ваш родной язык или другой способ общения не является письменным языком, поставщик услуг EI должен принять меры для обеспечения того, чтобы:

- Уведомление было переведено на ваш родной язык устно или другими способами, или был бы найден другой способ общения;
- Вы понимали уведомление; и
- Имелось письменное свидетельство того, что требования, изложенные в этих процедурах, были выполнены.

Родительское согласие

Согласие означает, что:

- Вам была предоставлена полная информация о деятельности, на которую запрашивается согласие, на вашем родном языке;
- Вы понимаете и соглашаетесь в письменной форме на осуществление деятельности, на которую запрашивается ваше согласие;
- В согласии описывается вид деятельности и перечисляются записи о раннем вмешательстве (если таковые имеются), которые будут переданы и кому; и
- Вы понимаете, что предоставление согласия является добровольным с вашей стороны и может быть отозвано в любое время.

Если вы отзывате свое согласие, оно не имеет обратной силы (оно не имеет отношения к действию, которое произошло до того, как согласие было отозвано).

Ваше письменное согласие должно быть получено прежде, чем:

- Проведены процедуры обследования и оценки развития вашего ребёнка.
- Будут предоставлены услуги раннего вмешательства для вашего ребёнка.
- Будут использованы государственные пособия, страховки или частная страховка для оплаты услуг.
- Будет выдана личная информация о вас и вашем ребёнке.

Ваше письменное согласие должно быть получено прежде, чем вам будут предоставлены услуги раннего вмешательства.

Если вы не дадите согласие, никаких действий по принуждению вас предприниматься не будет. Другими словами, координатор семейных услуг (FSC) или поставщик услуг EI не может использовать процедуры надлежащего судебного разбирательства, чтобы

оспорить ваше решение не давать согласие.

FSC, поставщик услуг EI или соответствующий квалифицированный персонал должны приложить разумные усилия для того, чтобы вы:

- Были полностью осведомлены о характере процедуры обследования или оценки развития вашего ребёнка или услуг, которые будут предоставляться.
- Поняли, что ваш ребёнок не сможет пройти обследование или получить услуги, пока не будет дано согласие.

Как родитель ребёнка, удовлетворяющего требованиям, изложенным в Разделе C, вы можете определить, примет или отклонит ваш ребёнок или другие члены семьи услуги раннего вмешательства в рамках этой программы. Вы также можете отказаться от данных услуг (за исключением административных функций, требуемых в соответствии с положениями о координации семейных услуг) после того, как сначала приняли их, не рискуя при этом не получить другие услуги раннего вмешательства в рамках EI/ILP.

“Необходимые услуги раннего вмешательства”

определяются в процессе создания IFSP. IFSP должен включать изложение конкретных услуг раннего вмешательства, необходимых для удовлетворения уникальных потребностей ребенка и семьи и для достижения результатов, указанных в IFSP. В соответствии с федеральными

<https://idea.ed.gov/part-c/downloads/IDEA-Regulations.pdf>

правилами, изложенными в Разделе C, услуги раннего вмешательства «предназначены для удовлетворения потребностей в развитии каждого ребёнка, отвечающего критериям отбора, изложенным в Разделе C, и потребностям семьи в отношении развития её ребёнка».

В данном разделе используются следующие термины:

(1) «Ликвидация» - это физическая ликвидация или удаление персональных идентификаторов из информации для того, чтобы обеспечить невозможность её соотнесения с какой-либо личностью;

(2) «Записи о раннем вмешательстве», «записи об образовании» или просто термин «Запись (и)» означает все записи о ребёнке, которые необходимо собирать, хранить или использовать в соответствии с положениями в Разделе С; и

(3) «Учреждение-участник» означает любое физическое лицо, агентство, юридическое лицо или учреждение, которое собирает, хранит или использует личную информацию для выполнения требований, изложенных в Разделе С.

Учреждением-участником может являться ведущее агентство штата, каждый поставщик услуг EI, который предоставляет услуги в соответствии с Разделом С (включая координацию услуг, обследование, оценку развития ребёнка и другие услуги в соответствии с Разделом С). Учреждениями-участниками не могут являться первичные источники направления, государственные или частные агентства, которые финансируют услуги раннего вмешательства.

Записи

Конфиденциальность

В соответствии с конфиденциальностью процедур передачи информации, изложенных в данном документе, вам должна быть предоставлена возможность проверять и просматривать любые записи, имеющие отношение к процедурам обследования и оценки, процедурам определения соответствия требованиям, разработки и внедрения IFSP, предоставления услуг раннего вмешательства, индивидуальным жалобам, касающимся вашего ребёнка и любой другой части программы, удовлетворяющей критериям, изложенным в Разделе С, включающей записи о вашем ребёнке и вашей семье.

Каждый поставщик услуг EI должен предоставить вам возможность проверять и просматривать (в рабочее время) любые записи, касающиеся вашего ребёнка или семьи, которые собираются, хранятся или используются программой EIS или поставщиком EI в соответствии с Разделом С

с момента направления вашего ребёнка в программу раннего вмешательства до того момента, когда учреждение-участник больше не будет обязано хранить или больше не хранит информацию в соответствии с применимыми федеральными законами и законами штата. Поставщик услуг EI должен выполнить запрос без излишней задержки и до того, как будет проведена встреча по составлению IFSP или слушание, касающееся сбора персональных данных, обследования, зачисления или предоставления услуг для вашего ребёнка и семьи, и ни в коем случае не более чем за 10 календарных дней после того, как запрос был сделан. Возможность проверить и просмотреть записи о раннем вмешательстве включает:

- Право на получение ответа от поставщика услуг EI при предъявлении запроса о разъяснениях и интерпретациях записи.
- Право потребовать, чтобы поставщик услуг EI предоставил записи, содержащие информацию, если непредоставление этих копий помешает вам воспользоваться возможностью проверить и просмотреть записи.
- Право на то, чтобы кто-то, кто представляет вас, проверил и просмотрел запись.

Поставщик услуг EI может предполагать, что у вас есть право проверять и просматривать записи, касающиеся вашего ребёнка, за исключением ситуаций, когда программе EIS или поставщику EI не была предоставлена документация, которая не имеет полномочий в соответствии с действующим законодательством штата, регулирующим такие вопросы, как опека, приёмная семья, опека, раздельное проживание супругов и развод.

Каждый поставщик услуг раннего вмешательства должен вести письменный учет сторон, получающих доступ к записям, собранным, полученным или используемым в соответствии с Разделом С (кроме имеющих доступ родителей и уполномоченных сотрудников такой программы EIS или поставщика EI). В данном учётном документе должно быть указано имя стороны, дата получения доступа, и

причина, по которой стороне дано было право использовать записи ребёнка.

Если какая-либо запись о раннем вмешательстве включает информацию о более чем одном ребёнке, вы можете проверить и просмотреть информацию, касающуюся только вашего ребёнка или вас, или получить информацию о данных конкретных сведениях.

Каждый поставщик услуг EI должен предоставить вам, по запросу, список видов и местоположений записей раннего вмешательства, которые собираются, хранятся или используются программой EIS или поставщиком EI.

Поставщик услуг EI может взимать плату за копии записей, сделанных для вас в соответствии с Разделом С, если плата не мешает вам эффективно использовать вашу возможность для проверки и просмотра этих записей. Однако, они могут не взимать плату за поиск или получение информации в соответствии с Разделом С. Кроме того, вам также должны бесплатно предоставить копии каждой процедуры обследования, оценки развития ребёнка, оценки состояния семьи и копии IFSP после каждого собрания IFSP.

Если вы считаете, что информация в записях о раннем вмешательстве, собранных, хранимых или используемых в соответствии с Разделом С, является неточной или вводящей в заблуждение, или нарушает конфиденциальность, ваши права или права вашего ребёнка, вы можете попросить поставщика услуг EI, который хранит информацию, внести в неё поправки.

- Такая программа EIS или поставщик EI должны решить, следует ли вносить поправки в информацию в соответствии с запросом в течение разумного периода времени после получения запроса.
- Если такая программа EIS или поставщик EI откажутся изменить информацию по вашему запросу, вы должны быть проинформированы об отказе и о праве на слушание в суде. Поставщик услуг EI должен, по запросу, предоставить возможность слушания в суде, чтобы оспорить

информацию, содержащуюся в записях о раннем вмешательстве, и гарантировать, что она не является неточной, вводящей в заблуждение или каким-либо образом нарушающей конфиденциальность, ваши права и права вашего ребёнка. Вы можете потребовать проведения надлежащего судебного разбирательства в соответствии с положениями Раздела С или процедурами слушания, которые соответствуют положениям Закона о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни (FERPA), изложенным в Статье 34 Федерального кодекса, Разделе 99.22.

- Если в результате судебного слушания программа EIS или поставщик EI решит, что информация является неточной, вводящей в заблуждение или каким-либо образом нарушающей конфиденциальность, ваши права и права вашего ребёнка, они должны соответствующим образом внести изменения в данные и проинформировать вас об этом в письменной форме.

- Если в результате судебного слушания программа EIS или поставщик EI решит, что информация не является неточной, вводящей в заблуждение и никоим образом не нарушает конфиденциальность, ваши права и права вашего ребёнка, вы должны быть проинформированы о вашем праве разместить в записи вашего ребёнка, заявление с комментариями к информации и изложение причин несогласия с решением программы EIS или поставщика EI.

- Любое объяснение, внесённое в записи вашего ребёнка в соответствии с данными процедурами, должно храниться поставщиком услуг EI как часть документации вашего ребёнка до тех пор, пока программа EIS и поставщик EI будут хранить запись или оспариваемую часть записи (ту часть записи, с которой вы не согласны).

- Если записи о вашем ребёнке или оспариваемая часть записей передаются программой EIS или поставщиком EIS какой-либо стороне, ваше объяснение также должно быть предоставлено данной стороне.

Заметка для родителей

EI/ILP должны уведомлять, когда вашего ребёнка направляют в программу в соответствии с Частью С закона IDEA. Этого достаточно для того, чтобы полностью проинформировать вас о требованиях конфиденциальности, включая:

- Описание детей, чья личная информация сохраняется, виды запрашиваемой информации, методы, которые используются для сбора информации (включая источники, из которых собирается информация), и способы использования данной информации;
- Краткое изложение протокола и процедур, которым должны следовать учреждения-участники в отношении хранения, раскрытия третьим лицам, хранения и удаления информации, позволяющей установить личность;
- Описание всех прав родителей и детей в отношении этой информации, включая их права в соответствии с положениями о конфиденциальности, изложенными в Разделе С; и
- Описание того, как часто уведомление предоставляется на родных языках различных групп населения в штате Нью-Джерси.

Личностная информация

включает в себя: 1) имя вашего ребёнка, ваше имя или имена других членов семьи; 2) адрес вашего ребёнка или семьи; 3) личный идентификатор, такой как номер социального страхования вашего ребёнка или ваш; 4) другие косвенные идентификаторы, такие как дата рождения вашего ребёнка, пол, место рождения и девичья фамилия матери; 5) список личных характеристик или другой информации, позволяющей с достаточной степенью достоверности установить личность вашего ребёнка; или 6) информацию, запрошенную лицом, которое, по обоснованным предположениям программы EIS, знает вашего ребёнка.

Предварительное получение согласия

Родительское согласие должно быть получено до того, как личная информация будет:

- Передана кому-либо, кроме официальных лиц программы EIS или поставщика

услуг EI при сборе, хранении или использовании информации в соответствии с Разделом С, если только он не уполномочен на это в соответствии с Разделом С (Статья 34 Федерального кодекса, Раздел 303.414) и FERPA (Статья 34 Федерального кодекса, Раздел 99.31); или

- Используется для любых других целей, кроме обеспечения соответствия положениям Раздела С.

Информация из истории лечения вашего ребёнка не может быть передана поставщиком услуг EI другим учреждениям без вашего согласия, если только программа EIS или поставщик EI не уполномочены на это в соответствии с положениями FERPA.

Если вы отказываетесь предоставить согласие, поставщик услуг EI реализует процедуры, связанные с отказом, например, объясняет вам, как непредоставление согласия влияет на способность вашего ребёнка получать услуги раннего вмешательства, если только процедуры не отменяют ваше право на отказ дать согласие.

В соответствии с Разделом С, EI/ILP обязано передавать имя, пол и дату рождения вашего ребёнка, а также вашу контактную информацию (включая ваши имена, адреса и номера телефонов) без вашего согласия государственному образовательному учреждению (Департаменту образования и раннего развития Аляски) и местному образовательному учреждению (местному школьному округу), где проживает ваш ребёнок, если вы не откажетесь от получения данного уведомления. Эта информация необходима для определения всех детей, потенциально имеющих право на получение услуг в соответствии с Разделом В закона IDEA.

Следующие меры предосторожности должны быть предусмотрены для обеспечения конфиденциальности записей:

- Каждый поставщик услуг EI должен обеспечивать конфиденциальность личной информации на этапах сбора, обслуживания, хранения, обнародования и удаления.

- Любое должностное лицо поставщика услуг EI несет ответственность за обеспечение конфиденциальности любой личной информации.

- Все лица, собирающие или использующие личные данные, должны пройти инструктаж по законодательным актам штата Аляска, содержащимся в Разделе С, которые удовлетворяют требованиям IDEA и FERPA.
- Каждый поставщик EI должен хранить, для свободного ознакомления, периодически обновляемый список имён и должностей тех сотрудников, работающих в учреждении, которые имеют доступ к личным данным.
- Поставщик EI должен осведомить родителей о том, когда собираемая, хранящаяся или используемая личностная информация больше не нужна для предоставления услуг вашему ребёнку или семье в соответствии с Разделом С, положениями GEPA (Общего закона об образовании), содержащимися в Статье 20 Кодекса Соединённых Штатов, Раздела 1232f, и EDGAR (Системы электронного сбора, анализа и извлечения данных), Статьи 34 Федерального кодекса, Разделов 76 и 80.
- Как только информация уже не понадобится для предоставления услуг ребёнку или семье, её нужно будет удалить по просьбе родителей.

Записи, предназначенные для постоянного хранения и содержащие имя, дату рождения вашего ребёнка, контактную информацию родителей (включая адрес и номер телефона), имена координаторов семейных услуг (FSCs) и поставщиков EI, данные на выходе из программы (включая год и возраст, а также любые другие программы, в которые ребёнок был зачислен при выходе из программы EI) могут храниться бессрочно.

Процедуры разрешения споров

Если у вас есть опасения по поводу программы EI, в которую зачислен ваш ребёнок, пожалуйста, поделитесь ими с координатором семейных услуг (FSP) или командой, осуществляющей индивидуальный план семейного обслуживания IFSP, как можно быстрее.

Однако, если невозможно разрешить спор дружеским образом, есть другие способы разрешения споров.

Если у вас есть несогласие с поставщиком EI в отношении сбора личных данных,

процедур обследования, зачисления вашего ребёнка в программу, или предоставления необходимых услуг EI вашему ребёнку или вашей семье, вы можете потребовать своевременное разрешение вашей проблемы.

Следующие три формальные процедуры могут использоваться вами для разрешения споров: посредничество, беспристрастное надлежащее судебное разбирательство и административная жалоба.

О посредниках и рассматривающих дело должностных лицах

Посредники и рассматривающие дело должностные лица должны быть "беспристрастными". Термин "беспристрастный", используемый в отношении лица, назначенного служить в качестве посредника или рассматривающего дело должностного лица, означает, что данное должностное лицо: 1) не является сотрудником ведущего агентства на уровне штата, поставщиком EI, вовлечённым в предоставление услуг EI, других услуг или заботу о ребёнке; и 2) не имеет личного или профессионального интереса, который мешал бы объективности при рассмотрении дела. Лицо, которое выступает в качестве посредника или рассматривающего дело должностного лица, не является служащим ведущего агентства на уровне штата, поставщиком EI только потому, что этому лицу платит агентство или программа по осуществлению положений о посредничестве или надлежащем судебном разбирательстве.

Посредничество

Процедура посредничества позволяет разрешать споры дружеским образом. Она является добровольной. Обе стороны должны прибегать к ней при обоюдном согласии.

Ведущее агентство штата может установить процедуры, дающие возможность родителям и поставщикам EI, которые предпочитают не использовать процедуру посредничества, встретиться в удобное для них время и в удобном месте с незаинтересованной стороной (беспристрастным посредником), у которой заключен контракт с организацией по разрешению споров, или с родительским учебно-информационным центром, или с родительским общественным ресурсным

центром для объяснения преимуществ и поощрения использования процедуры посредничества.

Процедура посредничества должна быть завершена в надлежащие сроки после того, как ведущее агентство штата получит запрос о проведении процедуры посредничества. Процедура посредничества не может отменить или задержать осуществление права на надлежащее беспристрастное судебное разбирательство, или отменить какие-либо другие ваши права, которые вы имеете в соответствии с Разделом С.

Процедура посредничества будет планироваться своевременно и будет проводиться в месте, удобном для обеих сторон. Квалифицированный и беспристрастный посредник, обученный эффективным методам посредничества, встретится с обеими сторонами, чтобы помочь найти решение спора в неформальной и дружелюбной атмосфере.

Ведущее агентство штата ведёт список квалифицированных беспристрастных посредников, знающих законы и постановления, касающиеся предоставления услуг раннего вмешательства младенцам и детям младшего возраста с ограниченными возможностями и их семьям.

Посредники должны выбираться на произвольной, ротационной или другой беспристрастной основе. Ведущее агентство штата несёт ответственность за расходы на процедуру посредничества, включая расходы на любые встречи с целью поощрения посредничества.

Если спор был разрешён с помощью процедуры посредничества, стороны должны заключить юридически обязывающее соглашение, в котором описывается найденное решение и указывается, что все обсуждения, которые происходили в процессе посредничества, должны оставаться конфиденциальными и не могут использоваться в качестве доказательств в любых последующих судебных или гражданских разбирательствах. Соглашение должно быть подписано вами и представителем ведущего агентства штата, который имеет право юридически связывать такое соглашение. Письменное, подписанное соглашение о посредничестве подлежит исполнению в любом государственном суде соответствующей юрисдикции или в окружном суде США.

Процедура посредничества не ограничивает вас в возможности требовать проведения надлежащего беспристрастного судебного разбирательства в любое время. Вы можете одновременно подать запрос о проведении процедуры посредничества и надлежащего беспристрастного судебного разбирательства, как это описано ниже.

Надлежащие беспристрастные судебные разбирательства

Надлежащее беспристрастное судебное разбирательство является формальной процедурой, проводимой беспристрастным рассматривающим дело должностным лицом. Такая процедура является другим способом для родителей подать жалобу от имени своего ребёнка.

Процедура надлежащего беспристрастного судебного разбирательства должна быть завершена, и письменное решение должно быть вынесено, в течение 30 календарных дней с момента получения запроса. (Предпринятая процедура посредничества должна быть завершена в течение тех же 30 календарных дней).

Рассматривающие дела должностные лица назначаются, чтобы проводить надлежащие беспристрастные судебные разбирательства. Данные должностные лица должны знать положения Раздела С, а также нужды и перечень услуг, доступный для удовлетворяющим критериям детям и их семьям. Рассматривающие дело должностные лица должны выполнять следующие обязанности:

- Выслушать презентацию соответствующей информации о жалобе, изучить всю информацию, имеющую отношение к проблеме, и постараться своевременно решить проблему.
- Предоставить протокол судебного разбирательства за счёт государства, включая письменное решение.

В соответствии с положениями Раздела С при проведении надлежащего беспристрастного судебного разбирательства вы имеете право:

- Иметь сопровождение и совет знающих лиц или прошедших обучение по вопросам предоставления услуг раннего вмешательства детям, удовлетворяющим критериям отбора, в соответствии с положениями Раздела С (за ваш счёт).
- Предоставить доказательства и противодействовать, проводить перекрёстный допрос и обязать свидетелей присутствовать на судебном слушании.
- Запретить представление любых доказательств в суде, которые

не были обнародованы для вас хотя бы за 5 календарных дней до начала судебного разбирательства.

- Получить бесплатный стенографический отчёт (слов в слово) о судебном заседании в письменной или электронной форме.
- Получить бесплатное заключение о решении суда в письменной форме.

Беспристрастное надлежащее судебное разбирательство, описываемое здесь, должно проводиться в удобное для вас время и в удобном для вас месте.

Не позднее, чем через 30 календарных дней после того, как ведущее агентство штата получит вашу жалобу, должно быть завершено надлежащее беспристрастное судебное разбирательство и каждой из сторон должно быть отправлено письменное решение. Рассматривающее дело должностное лицо может предоставить определенные продления сроков, сверх 30 дней, по запросу любой из сторон. Любая сторона, не удовлетворенная решением, принятым в ходе беспристрастного судебного разбирательства, имеет право подать иск в суд штата или федеральный суд.

В период судебного рассмотрения любого дела, связанного с жалобой о несоблюдении надлежащей правовой процедуры, если только поставщик услуг EI и вы не договорились об ином, ваш ребёнок и семья будут продолжать получать соответствующие услуги раннего вмешательства на условиях, указанных в IFSP, на которые вы дали согласие.

Если жалоба касается заявки на первичные услуги, предоставляемые в соответствии с Разделом С, вашему ребёнку и семье должны быть предоставлены те услуги, которые не оспариваются.

Административные жалобы

В дополнение к процедурам посредничества и надлежащего судебного разбирательства, перечисленным выше, физическое лицо или организация, в том числе из другого штата, могут подать письменную подписанную жалобу против любого государственного учреждения или частного поставщика услуг, включая любого поставщика услуг EI, нарушающего какое-либо из требований Раздела С. Ведущее агентство штата широко распространяет информацию о процедуре подачи жалобы

среди родителей и других заинтересованных лиц, а также среди родительских учебно-информационных центров, агентств по правовой защите, и других специальных учреждений.

Жалоба должна включать:

- Заявление о том, что ведущее агентство штата, государственное учреждение или поставщик услуг EI предположительно нарушили какое-либо из положений Раздела С.
- Факты, на которых основано данное заявление.
- Подпись и контактную информацию лица, подавшего жалобу.
- При заявлении о нарушениях в отношении конкретного ребёнка:
 - Имя ребёнка и адрес, по которому ребёнок проживает.
 - Название контракта, по которому предоставляются услуги раннего вмешательства, или название поставщика EI.
 - Описание характера проблемы ребёнка, включая факты, имеющие отношение к проблеме.
 - Предлагаемое решение проблемы в той степени, в которой оно было известно и доступно на момент подачи жалобы.

Административные жалобы должны быть поданы и получены ведущим агентством штата в течение одного (1) года с момента предполагаемого нарушения. Лицо или агентство, подающее жалобу, должно направить копию жалобы поставщику услуг раннего вмешательства, обслуживающему ребёнка, одновременно с подачей жалобы в ведущее агентство штата.

После того, как ведущее агентство штата получит жалобу, у него есть 60 календарных дней, чтобы:

- Провести независимое расследование на месте, если ведущее агентство штата сочтёт, что расследование необходимо.
- Предоставьте лицу или организации, подающим жалобу, возможность предоставить дополнительную информацию, в устной или

письменной форме, по поводу утверждений, содержащихся в жалобе.

- Предоставьте агентствам/поставщикам возможность ответить на жалобу. А также, по усмотрению ведущего агентства, предложите разрешить жалобу и предоставьте возможность для всех сторон участвовать в процедуре посредничества.
- Просмотрите всю относящуюся к делу информацию и обеспечьте независимое определение того, имело ли место нарушение положения Раздела С.
- Выдать письменное решение лицу, подающему жалобу, которое касается каждого утверждения в жалобе и содержит факты и выводы, а также причины окончательного решения ведущего агентства.

Если при принятии окончательного решения выясняется, что соответствующие услуги не были предоставлены/не предоставляются, ведущее агентство штата должно решить проблему:

- Предоставления соответствующих услуг, включая корректирующие действия, удовлетворяющие потребностям вашего ребёнка, от имени которого подаётся жалоба, и вашей семьи (например, компенсационные услуги или денежное возмещение); и
- Будущего обеспечения необходимых услуг для младенцев и детей младшего возраста с ограниченными возможностями и их семьям.

Ведущее агентство штата должно включать процедуры для эффективного выполнения решения, включая мероприятия по технической поддержке, переговоры и корректирующие действия для обеспечения соблюдения окончательного решения.

Если получена письменная жалоба, которая также является предметом надлежащего судебного разбирательства, или затрагивает несколько проблем, рассмотрение одной или нескольких из которых является частью данного слушания, ведущее агентство штата должно отложить любую часть жалобы, которая рассматривается в ходе судебного разбирательства до вынесения окончательного судебного решения. Однако, любой вопрос в жалобе, который не рассматривается в ходе

надлежащего судебного разбирательства, должен быть решён в течение 60 календарных дней при рассмотрении жалобы, описанной в данном документе.

Жалобы, которые уже были рассмотрены в ходе надлежащего беспристрастного судебного разбирательства с участием тех же сторон, не могут быть рассмотрены в рамках данной процедуры. Ведущее агентство штата должно уведомить подателя жалобы о том, что решение суда является обязательным в юридическом смысле.

Жалоба, в которой утверждается, что государственное учреждение или частный поставщик услуг (в том числе программа EIS или поставщик услуг EI) не выполнили надлежащее процессуальное решение, должна рассматриваться ведущим агентством штата.

Суррогатные родители

Права детей, подпадающих под положения Раздела С, защищаются, если

- Никто из родителей не может быть найден;
- Поставщик услуг EI после разумных усилий не может найти родителя; или
- Ребёнок является подопечным штата Аляска в соответствии с законами штата.

Физическое лицо назначается в качестве «суррогата» вместо родителя в соответствии с изложенными ниже процедурами.

Данные процедуры помогают определить, нужен ли ребёнку суррогатный родитель, и назначить суррогатного родителя ребёнку не позднее, чем через 30 календарных дней после принятия решения о том, что ребёнку нужен суррогатный родитель.

При выборе суррогатных родителей используются следующие критерии. Суррогатные родители выбираются каждым поставщиком услуг EI и должны соответствовать следующим требованиям:

- Не имеет личных или профессиональных интересов, которые противоречат интересам ребёнка, которого он или она представляет.
- Обладает знаниями и навыками, обеспечивающими адекватное представление интересов ребёнка.

- Не является сотрудником какого-либо государственного учреждения; или работающим на любое лицо, оказывающее услуги раннего вмешательства, образования, ухода или другие услуги ребёнку или одному из членов семьи ребёнка. Лицо, которое имеет право быть суррогатным родителем в соответствии с данными процедурами, не является сотрудником только потому, что ему или ей платит поставщик услуг EI за выступление в качестве суррогатного родителя.

Когда ребёнок находится под опекой штата Аляска или помещен в приёмную семью, учреждение, предоставляющее услуги раннего вмешательства, должно проконсультироваться с государственным учреждением, которому было поручено опекать ребенка.

Для ребёнка, который находится под опекой штата, вместо учреждения по оказанию услуг EI, назначить суррогатного родителя может судья, наблюдающий за делом ребёнка, если выбор суррогатного родителя соответствует критериям отбора, приведённым выше.

Суррогатный родитель имеет те же права, что и родитель в соответствии с Разделом С.

Контактная информация

Если вам необходимо получить более подробную информацию о ваших процессуальных гарантиях, свяжитесь с местным координатором семейных услуг

или

Если вы планируете подать жалобу, потребовать проведение процедуры посредничества и/или надлежащего судебного разбирательства, пожалуйста, свяжитесь с Программой обучения младенцев или раннего вмешательства:

Программа обучения младенцев/ раннего вмешательства на Аляске

Департамент здравоохранения и социальных служб

323 East 4th Avenue
P.O. Box 240249
Anchorage, AK 99501

907-269-8442

1- 877HSS-FMLY (477-3659)
За пределами Анкориджа

Факс: (907) 269-3497

Ресурсы для родителей по защите их прав :

Программа обучения младенцев/ раннего вмешательства

323 East 4th Avenue
Anchorage, Alaska 99501
Телефон: (907) 269-8442 в Анкоридже
1- 877477-3659 Междугородний телефон на Аляске
1- 877HSS-FMLY
Факс: (907) 269-3497
Вебсайт:

hss.state.ak.us/ocs/InfantLearning/

Stone Soup Group (Стоун Суп Груп)

Телефон: (907) 561-3701
Факс: (907) 561-3702
Вебсайт:

<http://www.stonesoupgroup.org>

Национальный информационный центр для детей и подростков с ограниченными возможностями ((NICHCY)

Бесплатный телефон: (800) 695-0285
Вебсайт: <http://www.nichcy.org>

Правовой центр для инвалидов

Анкоридж: (907) 565-1002
Джуно: (907) 586-1627
Фэрбанк: (907) 456-1070
Бетел: (907) 543-3357
Бесплатный телефон: (800) 478-1234

Губернаторский совет по вопросам инвалидности и специального образования

Анкоридж: (907) 269-8990

Услуги посредничества по вопросам специального образования на Аляске

Бесплатный телефон: 1-800-580-2209
Факс: 1-406-863-9229